

COLUSA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

TRUSTEES:
MRS. MELISSA YERXA ORTIZ
MRS. KATHIE WHITESSELL
MRS. KELLI GRIFFITH-GARCIA
MR. MICHAEL PHENICIE
MR. CHRIS MCALLISTER

745 TENTH STREET, COLUSA, CA 95932
PHONE: (530) 458-7791 • FAX: (530) 458-4030

JEFF TURNER
DISTRICT SUPERINTENDENT



Student Nutrition

November 4, 2020

Dear Families of Colusa Unified School District Students,

As the district shifts to in person learning, we will be adjusting how meals will be provided to our students. Meals will be FREE for all students and be available whether they are on campus learning or off campus learning. As always, our goal is to provide and give the students access to well-balanced, nourishing meals to fuel them to learn and succeed in this ever-changing world.

Menus: The menus for breakfast and lunch will be different at each school site. Please note that although there is a menu, due to COVID-19 and new food and personnel safety, it is proving to be difficult to secure the same food items in accordance with the menu and guidelines. Food allergies and meal accommodations for health reasons are important and taken seriously. Due to the difficulty of securing the same food options and food availability, we may not be able to accommodate all allergies and meal accommodation requests. If you or your student have a food allergy, intolerance, or other meal accommodations, PLEASE CHECK EACH FOOD AND DRINK ITEM for any of you or your student's health concerns.

Meal Service Schedule – Hybrid Learning Model: Meal Service will occur as defined below by school site when students are attending class in-person. Meal service will also be available for curbside pick-up every weekday from 7:30am to 10:30pm at George T. Egling Middle School.

1. Burchfield Primary School:

- Meal service for Monday, Tuesday, Thursday, and Friday. :
 - AM Cohort – Grab-n-go Lunch for today and Breakfast for next day. Dismissal time is **10:45** and students will be provide the grab-n-go meal as they leave the campus for the day.
 - PM Cohort – Grab-n-go Lunch and Breakfast for the next day. Dismissal time is **2:15** and students will be provided the grab-n-go meal as the leave the campus for the day.
- Meal service for Wednesday:
 - AM & PM Cohort: Students not on campus. Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the

Egling Middle School campus. Meal delivery service will no longer be provided.

2. George T. Egling Middle School:

- Meal service for Mondays and Thursdays:
 - Cohort A – On-site meal service in the classroom. Lunch times are:
 - Lunch #1: 11:00 to 11:30 (5th grade)
 - Lunch #2: 11:30 to 12:00 (6th grade)
 - Lunch #3: 12:00 to 12:30 (4th grade)
 - Lunch #4: 12:38 (7th and 8th grade) – Grab-n-go Lunch
 - Cohort B – Students not on campus. Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the Egling Middle School campus. Meal delivery service no longer provided.
 - Breakfast will be served on campus for Cohort A
- Meal service for Tuesdays and Fridays:
 - Cohort B – On-site meal service in the classroom. Lunch times are:
 - Lunch #1: 11:00 to 11:30 (5th grade)
 - Lunch #2: 11:30 to 12:00 (6th grade)
 - Lunch #3: 12:00 to 12:30 (4th grade)
 - Lunch #4: 12:38 (7th and 8th grade) – Grab-n-go Lunch
 - Cohort A – Students not on campus. Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the Egling Middle School campus. Meal delivery service no longer provided.
 - Breakfast will be served on campus for Cohort B
- Meal service for Wednesdays:
 - Cohort A & B: Students not on campus. Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the Egling Middle School campus. Meal delivery service no longer provided.

3. Colusa High School:

- Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the Egling Middle School campus. Meal delivery service no longer provided.

4. Homeschool/Distance Learning/Colusa Alternative School:

- Grab-n-go for Lunch and Breakfast. Lunch is 7:30 to 10:30. Meals can be picked up at the Egling Middle School campus. Meal delivery service no longer provided.

Receiving meals curbside drive thru at George T. Egling Middle School:

1. Remain in your vehicle and pull up to where the bus drops off/picks up students
2. Receive meal(s) for every person 18 years old and younger
3. Enjoy!

Walk-Up or Picking Up at a Delivery Site:

1. We request that face coverings are worn when walking up to receive the meals. Please form a line and remain 6 feet apart from others.
2. Receive meal(s) for every person 18 years old and younger
3. Enjoy!

Thank you! Thank you for supporting the Student Nutrition Department at Colusa Unified School District. We are dedicated to serving your children the safest, tastiest, and most nutritious meals possible. This school year is a new situation for all of us. Changes to our meal service may happen with little warning, but we will do our best to keep families informed about changes in a timely manner.

Have questions or need more information? Contact the Director of Student Nutrition, Callie Barber, 530.458.7791 ext. 4040, cbarber@colusa.k12.ca.us

COLUSA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

TRUSTEES:
MRS. MELISSA YERXA ORTIZ
MRS. KATHIE WHITESELL
MRS. KELLI GRIFFITH-GARCIA
MR. MICHAEL PHENICIE
MR. CHRIS MCALLISTER

745 TENTH STREET, COLUSA, CA 95932
PHONE: (530) 458-7791 • FAX: (530) 458-4030

JEFF TURNER
DISTRICT SUPERINTENDENT



Student Nutrition

4 de noviembre del 2020

Estimadas Familias del Distrito Escolar Unificado de Colusa,

A medida que el distrito se cambia a aprendizaje en persona, adoptaremos cómo los alimentos serán proporcionados a nuestros estudiantes. Los alimentos serán GRATUITOS para todos los estudiantes y estarán disponibles sin importar si están en el plantel aprendiendo o fuera del plantel aprendiendo. Como siempre, nuestra meta es proveer y dar a los estudiantes acceso a comidas bien balanceadas y nutritivas para alimentarlos para aprender y tener éxito en este mundo en constante cambio.

Menús: Los menús para el desayuno y el almuerzo serán diferentes en cada sitio escolar. Tenga en cuenta que aunque hay un menú, debido al COVID-19 y la nueva seguridad alimentaria y del personal, está siendo difícil asegurar los mismos alimentos de acuerdo con el menú y las pautas. Alergias de alimentos y las adaptaciones de las comidas por razones de salud son importantes y se toman en serio. Debido a la dificultad de asegurar las mismas opciones de alimentos y disponibilidad de alimentos, es posible que no podamos acomodar todas las alergias y solicitudes de adaptación de comidas. Si usted o su estudiante tienen alguna alergia alimentaria, intolerancia u otras adaptaciones a las comidas, **POR FAVOR REVISE CADA ALIMENTO Y BEBIDA** para ver si tiene alguna de sus preocupaciones de salud de usted o de su estudiante.

Horario del Servicio de Alimentos – Modelo de Aprendizaje Híbrido: El Servicio de Alimentos ocurrirá como se define a continuación por el sitio escolar cuando los estudiantes asistan a clases en persona. El servicio de comida también estará disponible para ser recogido en la banqueta todos los días de la semana de 7:30am a 10:30pm en la Escuela Intermedia George T. Egling.

1. Escuela Primaria Burchfield:

- Servicio de alimentos para lunes, martes, jueves, y viernes:
 - Cohorte de la Mañana – Toma y llévate el almuerzo de hoy y el desayuno del día siguiente. Hora de salida es a las **10:45** y se les proporcionará los alimentos para llevar cuando salen del plantel por el día.
 - Cohorte de la Tarde – Toma y llévate el almuerzo y el desayuno para el día siguiente. El tiempo de salida es a las **2:15** y se les proporcionará la comida de toma y llévate cuando salen del plantel por el día.

- Servicio de alimentos para el miércoles:
 - Cohortes de la Mañana y de la Tarde: Los estudiantes que no estén en el plantel. Toma y llévate el almuerzo y el desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles.

2. Escuela Media George T. Egling:

- Servicios de alimentos para los lunes y jueves:
 - Cohorte A – Servicio de alimentos en el salón. El horario de almuerzos son:
 - Almuerzo #1: 11:00 to 11:30 (5^{to} grado)
 - Almuerzo #2: 11:30 to 12:00 (6^{to} grado)
 - Almuerzo #3: 12:00 to 12:30 (4^{to} grado)
 - Almuerzo #4: 12:38 (7^{mo} y 8^{vo} grado) – Toma y llévate el Almuerzo
 - Cohorte B – Estudiantes que no estén en el plantel. Toma y llévate el Almuerzo y el Desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles.
 - El desayuno se servirá en el plantel para el Cohorte A
- Servicios de alimentos para el martes y viernes:
 - Cohorte B – Servicio de alimentos en el salón. El horario de almuerzos son:
 - Almuerzo #1: 11:00 to 11:30 (5^{to} grado)
 - Almuerzo #2: 11:30 to 12:00 (6^{to} grado)
 - Almuerzo #3: 12:00 to 12:30 (4^{to} grado)
 - Almuerzo #4: 12:38 (7^{mo} y 8^{vo} grado) – Toma y llévate el Almuerzo
 - Cohorte A – Estudiantes que no estén en el plantel. Toma y llévate el Almuerzo y el Desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles.
 - El desayuno se servirá en el plantel para el Cohorte B
- Servicios de alimentos para el miércoles:
 - Cohortes A y B: Estudiantes que no estén en el plantel. Toma y llévate el Almuerzo y el Desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles.

3. Escuela Secundaria de Colusa:

- Toma y llévate el almuerzo y el desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles

4. Escuela en Casa/Aprendizaje a Distancia/Escuela Alternativa de Colusa:

- Toma y llévate el almuerzo y el desayuno. El almuerzo es de 7:30 a 10:30. Los alimentos pueden ser recogidos en el plantel de la Escuela Media de Egling. Los servicios de entrega ya no estarán disponibles

Recibir alimentos en la banqueta en la Escuela Media de George T. Egling:

1. Permanezca en su vehículo y vaya hasta donde el autobús deja/recoge a los estudiantes
2. Reciba alimentos para cada persona de 18 años o menores
3. ¡Disfrute!

Recoger Caminando en un Sitio de Entrega:

1. Le pedimos que lleve una cubierta facial cuando se acerque a recibir alimentos. Por favor forme una línea y permanezca 6 pies de distancia de otros.
2. Reciba alimento(s) para cada persona de 18 años o menores.
3. ¡Disfrute!

¡Gracias! Gracias por apoyar al Departamento de Nutrición de Estudiantes en el Distrito Escolar Unificado de Colusa. Estamos dedicados a servir a sus hijos los alimentos más seguros, sabrosos, y nutritivos posibles. Este año escolar es una situación nueva para todos nosotros. Los cambios en nuestro servicio de comidas pueden ocurrir con poca advertencia, pero haremos todo lo posible para mantener a las familias informadas sobre los cambios de manera oportuna.

¿Tiene preguntas o necesita más información? Póngase en contacto con la Directora de Nutrición Estudiantil, Callie Barber, 530.458.7791 ext. 4040, cbarber@colusa.k12.ca.us